

Cares Act - Higher Education Emergency Relief Funds (HEERF) Informe Trimestral Público Requerido para la Ayuda a Estudiantes (a)(1) Para el periodo desde 1-octubre-2020 hasta el 31-diciembre-2020

Como parte del paquete de ayudas que el gobierno federal aprobó para las instituciones universitarias bajo la ley federal "Coronavirus Aid, Relief And Economic Security" (CARES Act) para el manejo de la emergencia por el coronavirus nuestra Institución recibió una asignación de ayuda federal de emergencia (HEERF) bajo la Sección 18004(a)(1) del CARES Act. Esta ayuda tiene el propósito de cubrir necesidades relacionadas a la interrupción de estudios de manera presencial y los gastos que representan los estudios a distancia, tales como: materiales de cursos, tecnología, alimentos, vivienda, cuidado de salud o cuidado de hijos.

HUMACAO COMMUNITY COLLEGE (HCC), notifica a la comunidad institucional, que en el mes de abril de 2020 cumplimentó y firmó un acuerdo con el Departamento de Educación Federal de que, al menos, el cincuenta por ciento (50%) de los fondos recibidos (HEERF) bajo la Sección 18004(a)(1) del CARES Act (equivalente a \$483,773) están destinados para ofrecer ayudas directas a los estudiantes matriculados.

HCC recibió notificación el 24 de abril de 2020 de que le fue aprobada una asignación total de ayuda federal de emergencia (HEERF) bajo la Sección 18004(a)(1) del CARES Act de \$967,546.

Para el trimestre del 1 de octubre al 31 de diciembre de 2020, HCC distribuyó un monto total de \$117,200.00 de ayuda directa a estudiantes del Fondo de Ayuda Económica de Emergencia (HEERF) de la sección 18004(a)(1) del CARES Act.

HCC estima que para el próximo cuatrimestre (enero a abril de 2021) se beneficiarán aproximadamente 82 estudiantes elegibles para recibir ayuda directa de emergencia del balance **disponible** del fondo de ayuda de emergencia (HEERF).

Para el trimestre del 1 de octubre al 31 de diciembre de 2020, HCC otorgó ayuda directa de emergencia a un total de 293 estudiantes elegibles, de los fondos recibidos (HEERF) bajo la Sección 18004(a)(1) del CARES Act.

HCC determinará la elegibilidad, selección y proceso de asignación y distribución de estos fondos según la política y el procedimiento institucional diseñado para estos propósitos, actualizaciones se pueden obtener en la sección Política e Informes CARES ACT en el siguiente enlace electrónico:

<https://hccpr.edu/asistencia-economica/>

Los estudiantes elegibles recibirán una comunicación institucional informándole sobre la asignación de estos fondos y el proceso de elegibilidad, se puede obtener una copia de esta comunicación en el siguiente enlace electrónico:

<https://hccpr.edu/asistencia-economica/>

**Cares Act - Higher Education Emergency Relief Funds (HEERF)
Quarterly Public Reporting Requirement for (a)(1) Student Aid Portion
From October 1, 2020 to the quarter ending December 31, 2020**

As part of the aid package that the federal government approved for colleges under federal law “Coronavirus Aid, Relief And Economic Security” (CARES Act) for the management of the coronavirus emergency, our institution received an emergency federal aid allowance (HEERF) under the Section 18004(a)(1) of the CARES Act. This aid is intended to cover needs related to the interruption of studies on campus and the expenses of distance learning, such as: course materials, technology, food, housing, health care or childcare.

HUMACAO COMMUNITY COLLEGE (HCC), notifies the institutional community that in April 2020 our institution filled and signed an agreement with the U. S. Department of Education that at least fifty percent (50%) of the Higher Education Emergency Relief Funds (HEERF) received under Section 18004(a)(1) of the CARES Act (equivalent to \$483,773) are intended to provide direct assistance to enrolled students.

HCC received the notification on April 24, 2020 that a total emergency aid allowance (HEERF) of \$967,546 was approved under Section 18004(a)(1) of the CARES Act for institutional and student emergency aid.

From October 1 to December 31, 2020, HCC distributed a total amount of \$117,200.00 of direct assistance to students from the Emergency Economic Aid Fund (HEERF) in section 18004(a)(1) of the CARES Act.

HCC estimates that for the next quarter (January to March, 2021) approximately 82 enrolled students will be eligible to receive direct assistance from the **available** balance of emergency relief funds (HEERF).

From October 1 to December 31, 2020, HCC provided direct emergency assistance to a total of 293 eligible students, from the funds received (HEERF) under Section 18004(a)(1) of the CARES Act.

HCC will determine the eligibility, selection and process of allocation and distribution of these funds according to the institutional policy and procedure designed for these purposes, updates can be obtained in the section “Politica e Informes CARES ACT” at the following electronic link: <https://hccpr.edu/asistencia-economica/>

Eligible students will receive an institutional communication informing them about the allocation of these funds and the eligibility process, and a copy of the communication can be obtained at the following link: <https://hccpr.edu/asistencia-economica/>
